



Consejo de Seguridad

Distr.  
GENERAL

A/46/76  
S/22196  
4 de febrero de 1991  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: ARABE

ASAMBLEA GENERAL  
Cuadragésimo sexto período de sesiones  
LA SITUACION EN EL ORIENTE MEDIO

CONSEJO DE SEGURIDAD  
Cuadragésimo sexto año

Carta de fecha 4 de febrero de 1991 dirigida al Secretario General  
por el Representante Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, y en relación con sus cartas anteriores concernientes a las agresiones israelíes contra el Líbano, la última de las cuales es de fecha 31 de enero de 1991 (S/22184), deseo comunicarle los actos de agresión perpetrados últimamente por Israel.

El jueves 31 de enero de 1991, a las 8.00 horas, la artillería de las fuerzas de ocupación israelíes y la milicia denominada "Ejército del Líbano Meridional", que colabora con dichas fuerzas y está concentrada en el interior de la zona ocupada, comenzaron a bombardear de forma indiscriminada y destructiva decenas de aldeas y de campamentos palestinos situados en el sur y en la Bekaa occidental, en particular Rashidiye, al este de Sidon, Tiro y Nabatiye, ocasionando numerosos muertos y decenas de heridos entre los civiles.

En el bombardeo de los campamentos de Rashidiye y de la zona costera participaron buques de guerra, al tiempo que helicópteros israelíes disparaban misiles sobre las aldeas. Se dispararon bombas y misiles contra las aldeas de Jarjouh, Sarba, Ain Qana, Arabsalim, Ain Boussoire, Mlita, Jeba'a, Kfarmelki y las aldeas situadas al este de Sidon, así como sobre los cuarteles del ejército libanés situados en Tiro y en los conglomerados de Houmine El-Fawka, Houmine El-Tahta, Habbouche, Zahrani, Kfar Roummane, Deir El-Zahrani, Nabatiye, y sobre la totalidad de las aldeas de la zona oriental de la Bekaa occidental, en particular Ain Tine, Machgara, Qaraoun y Qilia.

Los proyectiles destruyeron viviendas y bienes materiales, y causaron daños de tal envergadura que los vehículos de la defensa civil no pudieron evacuar a los numerosos heridos debido a la intensidad de los bombardeos terrestres, navales y aéreos.

Los bombardeos prosiguieron durante los últimos tres días, en el curso de los cuales se produjo además la penetración de fuerzas israelíes motorizadas en la zona ocupada a la vez que numerosos aviones de combate israelíes volaban sobre el sur y numerosos barcos de guerra pasaban por la costa libanesa, entre Naqoura y Sidon.

El Gobierno del Líbano condena enérgicamente esta grave escalada militar israelí y la penetración en el territorio libanés, que constituye una violación de la soberanía del Estado libanés y de la seguridad de sus ciudadanos; asimismo, señala a la atención de la comunidad internacional que estos acontecimientos tienen lugar en momentos en que el Estado libanés ha decidido desplegar unidades de su ejército a lo largo de la zona ocupada como primer paso en el proceso de recuperación de la soberanía en su territorio. Como de costumbre, cada vez que el Estado libanés trata de fortalecer la seguridad y la estabilidad en el país utilizando sus fuerzas regulares, Israel procura obstaculizar esos intentos por la fuerza, conforme a su política invariable de liquidar al Líbano atentando contra su estabilidad y su seguridad generales, y en particular contra las del Líbano meridional.

Le agradecería que tuviese a bien hacer distribuir el texto de la presente carta como documento del cuadragésimo sexto período de sesiones de la Asamblea General, en relación con el tema del programa titulado "La situación en el Oriente Medio", y como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Khalil MAKKAWI  
Embajador  
Representante Permanente

-----